DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 41 • Núm. 13 | FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. | Julio 2 - 23, 2003

LA TRIBUNA FELICITA A LOS HERMANOS PAÍSES LATINOS QUE EN EL MES DE JULIO CELEBRAN SU INDEPENDENCIA Y LES DESEA PAZ CON JUSTICIA Y LIBERTAD.

COLOMBIA .... 20 JULIO 1810
VENEZUELA .... 5 JULIO 1811
ARGENTINA .... 9 JULIO 1816
PERU .... 28 JULIO 1821



¡VIVA EL 4 DE JULIO...!

***LA TRIBUNA** saluda al pueblo de los Estados Unidos en la fecha del 4 de Julio, aniversario de la Independencia de este gran país.*

DOS CRUELES ANIVERSARIOS: FIDEL CASTRO ASESINA A NIÑOS Y FAMILIAS COMPLETAS EN SENDOS BARCOS EN MATANZAS Y LA HABANA

(Lea reportaje completo y detalles exclusivos en la página 12)

NUEVO PRESUPUESTO Y MAS IMPUESTOS

(Política pag 2)

BUSH DEPORTA A 703 BALSEROS Y LOS ENTREGA A FIDEL CASTRO

(Vea pag 4)

NOMBRARON CALLE JUAN PABLO DUARTE

REPUBLICANOS PONEN EN PELIGRO 15,000 PLAZAS DE HEAD START

FISCAL HOY ¿GOBERNADOR MAÑANA?

Christopher Christie, Fiscal federal de New Jersey impulsa una fuerte campaña contra la corrupción gubernamental y advierte que "la lucha por un gobierno decente, solo ha comenzado". Palabras y acciones de alguien con perfiles de futuro Gobernador...



HOMBRES DESTACADOS POR LA TRIBUNA

NEWARK.- Durante una magnífica fiesta "LA TRIBUNA" entregó sendos premios a Hombres Destacados del 2003: Oswaldo Gomez, Joseph "Joe" Franklin, Federico Velez, Esq.; Hector Velazquez, Orestes Valella, Dr. Omar Suarez, Alex Quiceno, Ray Martelo, Javier Inclan, Gregory Malavé, Jerry Lopez, Pablo Laserna, Lucio Fernandez, Felix Claudio, Wyan Breen, Christopher F. Irrizarry.

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yoly B. Romero*
Web-Página • *Julian Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Morón Mariño • Conchita Ruiz
José Dominguez • Pablo Laserna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

LOS HISPANOS SOMOS 300 MILLONES Y SI NO VOTAMOS, NO SOMOS NADIE

Se divulgan mucho las estadisticas del Censo que dicen que nosotros los latinos somos 300 millones en los Estados Unidos y así pues, la primera minoría.

En realidad, somos muchos más pues el Censo no cuenta a todos. Pero no importa que seamos 300 o 500 millones si la realidad es que no tenemos ni un solo Senador electo, ni un magistrado en la Corte Suprema y muy pocos altos dirigentes con poder en los gobiernos federales, estatales o municipales, pocos líderes de la industria y el comercio, poquísimos en los medios de comunicación, etc a pesar de ciertas excepciones que son honrosas pero que no dejan de ser excepciones y sabiendo que muchas de las grandes empresas que tienen a figuras latinas en el reparto, realmente son propiedad de norteamericanos.

La moraleja de este Editorial es que no importa que seamos 300 millones si no votamos, si no tomamos parte en la vida comunal, si no participamos. Como que no votamos, no contamos, no nos tienen en cuenta y aún cuando la Corte Suprema apruebe la "acción afirmativa" las instituciones se las arreglan para dejarnos fuera. En los últimos tiempos, sobre todo en New Jersey, es evidente que estamos perdiendo posiciones.

Además de votar (y votar por los mejores) los hispanos necesitamos respetarnos a nosotros mismos para que nos respeten. Tenemos que estudiar, trabajar honestamente, superarnos. Los caribeños y latinos debemos dejar de odiarnos y envidiarnos y atacarnos entre nosotros mismos para hacerle frente unido a los que históricamente llevan el racismo en su sangre.

Parece utópico, repetido, viejo. No es fácil la tarea, son muchas las dificultades, los prejuicios y nuestros enemigos racistas siempre están al acecho. Pero si no nos respetamos nosotros mismos, si no nos superamos, si no votamos, no importa que seamos mil millones en este país que por una u otra razón escogimos para vivir y que celebra hoy otro aniversario de su Independencia.

CON NIDIA NO TERMINA LA OFENSIVA DEL FISCAL

La siete veces electa Freeholder no quiso declararse culpable pensando que su falta era menor de lo que su novio había delatado. "Esto es solo un aviso", dice el Fiscal del estado== La AFL-CIO apoya a disidentes del PD en Hudson. Republicanos contratan a dos asesores== Caseros discriminan a inquilinos inmigrantes.

POR LIONEL RODRIGUEZ

Peter Willis, abogado defensor de Nidia Dávila Colón, dice que él le aconsejó que se declarara culpable para tratar de conseguir una pena menor pero ella quiso enfrentar la Corte, tal vez pensando que sus faltas eran menores y que la alegada traición que le hizo su novio y siquiatra sería tenida en cuenta por el jurado, a pesar de la detallada deposición del ex-ejecutivo Robert Janisweski y de que el Dr Sandoval en ningún momento fue llamado a declarar sobre las grabaciones y acciones que hizo para el FBI. Cerrando esta edición, Nidia Dávila Colón se preparaba para presentar la renuncia del cargo de Freeholder del condado Hudson para el que fue elegida siete veces por abrumadora votación popular. Pero, según el Fiscal general del estado (y tal vez futuro candidato a Gobernador) esto no termina aquí. La bola pica y se extiende...

LOS ENDOSOS DE AFL-CIO

En medio de las tormentas causadas por el resultado de las elecciones primarias en el Partido Demócrata, casi pasó inadvertido que AFL-CIO, en su reciente convención en Atlantic City, acordó endosar a una larga lista de candidatos PERO entre ellos, a varios "disidentes" de la maquinaria en el condado Hudson, como a Glenn Cunningham para Senador y a Louis Manzo y Anthony Chiappone para Asambleistas en el Distrito 31. ¡Qué cantazo!. Otros endosados fueron Brian Stack, Albio Sires, Joseph Vas, Eric Muñoz, Wilfredo Caraballo, Nellie Pou, Nicholas Sacco.

REPUBLICANOS BUSCAN ASESORES

José Arango le dijo a sus amigos que estaba contratando a un par de asesores para que ayuden al Partido Republicano en el condado Hudson, ahora que creen que tienen esperanzas de hacer algo aprovechando grietas entre los "burritos". Sus candidatos son Rafael Fraguela, José Muñoz y Linda Correa, quienes tienen la dura tarea de derrotar al equipo Kenny-Sires-Stack en una zona donde casi todos los republicanos pertenecen a la nómina demócrata

CASEROS DISCRIMINAN A INMIGRANTES

El Gobernador James McGreevey y el Departamento de Seguridad Pública de New Jersey advierten a los dueños de viviendas, apartamentos, etc que no pueden ejercer ningún tipo de discriminación al momento de rentar sus propiedades, que no pueden negarse a alquilar sobre la base del status legal del solicitante, ni sobre si reciben o no "vouchers" de la Sección 8 u otras ayudas para viviendas ni por la fuente de sus ingresos legales. Para denuncias llame al (973) 648-6262.

¿BIBLIOTECAS LIBRES EN CUBA?

La Asociación de Bibliotecarios de América se reunió en Toronto para su convención anual donde encontró un tema inesperado: ayudar a quienes en Cuba comunista tratan de tener unas bibliotecas públicas "libres" con libros no censurados por la dictadura. Desde luego, muchos de quienes eso han intentado están presos, otros perseguidos, sus casas saqueadas, etc. Habló Robert Ken, bibliotecario neoyorquino quien dijo: "La Asociación ha evitado por años discutir este asunto, ignorando, mintiendo o encubriendo la persecusión de que son víctimas quienes abren en Cuba esas bibliotecas". La ALA dejó sus decisiones para una reunión el año que viene, tal vez, quizá.

Y SIGUE LA RUMBA

Con permiso del Presidente Bush, del Alcalde Bloomberg y del Gobernador Pataki actúa esta semana en New York el grupo musical castrista "Sierra Maestra" procedente de La Habana para una jira política-musical por USA. ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo!



BUSH CONFRATERNIZA CON LULA
El Presidente de los Estados Unidos George Bush recibió en la Casa Blanca al Presidente del Brasil, Inacio Lula da Silva, anunciando planes conjuntos de cooperación.



LEON URIS
Falleció el prolífico escritor Leon Uris, cuya obra cumbre, la novela "Exodo" sobre la creación del estado judio, es algo antológico.

NUEVO PRESUPUESTO Y MAS IMPUESTOS

TRENTON.- El nuevo presupuesto de New Jersey que por fin aprobaron los republicanos y los demócratas tras muchas negociaciones asciende a $24,100 millones y contiene varios aumentos de impuestos, restitución de algunos fondos para servicios, rebaja del dinero que se devuelve a propietarios de viviendas (rebate) y una carga mayor para los fumadores de todo el estado y los jugadores en casinos.

El Presupuesto fue aprobado por el Senado 21 x 18 y por la Asamblea 41 x 37. Por primera vez en 25 años se aumentan los impuestos a los casinos de Atlantic City (los cuales a su vez lo cargarán a los jugadores). El impuesto mayor va sobre las ganancias de esos casinos, esperando el gobierno que proporcione ingresos adicionales por $90 millones que, según, los legisladores, "ayudarán a pagar el creciente costo de la salud pública". Precisamente hoy se inaugura en Atlantic City con gran fiesta el "Borgata", primer casino que se construye allí en los últimos 13 años.

Anunció el Gobernador McGreevey que el nuevo presupuesto lo ayudará a restaurar ciertos fondos. El impuesto a los cigarrillos se aumenta en 55 centavos por paquete, el mayor en todo el país. El famoso "rebate" (dinero que se devuelve por impuestos a los propietarios de viviendas) quedará reducido a la mitad, de $500 a $250. Los republicanos claman que McGreevey quería un aumento de impuestos por $800 millones y ellos lograron solo $200 millones.

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

OTRA VEZ DISCUTEN EL DESTINO DE LA ANTIGUA FABRICA YARDLEY

UNION CITY.- La Junta de Planificación de Union City volvió a tratar el antiquísimo asunto del destino que se le pudiera dar al edificio de la antigua fábrica Yardley en Palisade Avenue, un sitio muy apetecido por constructores de casas de apartamentos que tienen la oportunidad de cobrar carísimo por "la vista hacia New York" pero que por una u otra razón sigue casi todo vacante mientras junto a sus cimientos nacen, mueren y vuelven a nacer chozas de "desamparados".

El lote tiene seis acres, parte del cual lo ocupan un par de inquilinos comerciales, el edificio se deteriora, proyectos van y vienen. Esta vez la ciudad contrató a un consultor, David Spatz, para que hiciera recomendaciones, que él considera deben encaminarse a crear más viviendas en una ciudad donde son enormes e interminables las listas de quienes esperan por un techo adecuado. Las decisiones se quedaron otra vez para fecha posterior...

MENENDEZ ANUNCIA $500 MILLONES Y 33,000 EMPLEOS EN NEW JERSEY

JERSEY CITY.- El Congresista Roberto Menéndez, presidente del Caucus Demócrata en la Cámara de Representantes y miembro del Comité de Infraestructura anunció que, de acuerdo al "Acta Reconstruir America" se asignarán al estado de New Jersey fondos por $500 millones para obras en puertos, edificios, caminos, etc que darán empleo a por lo menos 33,000 peresonas

EL SIDA ENTRE LOS LATINOS

NEW BRUNSWICK.- La Asociación de Directores Hispanos de New Jersey informa que varios grupos con base en nuestras comunidades se unieron para lanzar una campaña estatal titulada "Mujer: toma control" con el propósito de educar, prevenir y ayudar a las mujeres hispanas a bregar con los problemas del SIDA, pues las estadísticas indican que en New Jersey el 13% del total de casos nuevos de Hiv/Sida reportados se detectan entre los latinos y que el 36% de los que actualmente padecen del mal son mujeres. Para detalles sobre el programa llamar al teléfono (877) TEST-HIV.

CALLE JUAN PABLO DUARTE

JERSEY CITY.- El líder cívico Gregory Malavé expresó su gratitud al Alcalde Glenn Cunningham, al Concejo Municipal y a todos los que hicieron posible que en un reciente acto se le pusiera el nombre del patriota dominicano Juan Pablo Duarte a la esquina de las Avenidas Johnston y Pacific en esta ciudad. Para más detalles llamarlo al teléfono (201) 547-4786.

DIRECTORA DIVISION DE MUJERES

TRENTON.- El Gobernador James McGreevey nombró a la Licenciada Ileana Montes como nueva directora de la División de Asuntos de la Mujer en el Departamento de la Comunidad. Ileana fue presidenta de la Asociación de Abogados Hispanos de NJ, trabaja en varios grupos y comisiones de la comunidad y sus experiencias profesionales incluyen puestos directivos en planes de acción afirmativa y mejoras en la situación femenina.

DESFILE PUERTORRIQUEÑO DE NJ

NEWARK.- El Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey invita al show de talentos de sus 15 candidatas a Reinas el 9 de agosto. Los detalles llamando al teléfono (973) 481-3233. La fiesta de coronación de su Reina será el domingo 14 de septiembre en el Club "Olé" de Elizabeth.

ANIVERSARIO DE CASA DON PEDRO

NEWARK.- El banquete 30 aniversario de la agencia de servicios sociales "Casa Don Pedro" va a celebrarse el viernes 12 de septiembre a partir de las 6 PM en el Chase Room del Centro de Artes NJPAC en esta ciudad, seguido por un concierto en el Victoria Hall, informa el Director Raymond Ocasio, teléfono (973) 482-8312.

SOBRE EL ABUSO INFANTIL

NEW BRUNSWICK.- La orquesta Robert Murdock actuará el sábado 26 de julio a las 10 PM en el restaurant "Old Bay" de la calle Church tras una jornada de información sobre los problemas del abuso infantil. Para detalles y participación llamar a Prevent Child Abuse NJ teléfono (800) 244-5373.

SEGURIDAD EN BAÑOS DE ANCIANOS

TRENTON.- El Gobernador McGreevey firmó la ley S 1795 que hará obligatorio colocar rieles de seguridad en los baños de los edificios de viviendas para ancianos.

Por otra parte McGreevey nominó a Anthony Luna, vecino de Lodi, para cubrir una vacante en la Comisión de Alcantarillado del valle de Passaic. Otras leyes firmadas por el Gobernador fueron: localizar un sitio para hacer un nuevo cementerio para los veteranos de guerra y un estudio sobre la relación entre la Patrulla Aérea Civil y la seguridad nacional.

IDA CASTRO PROTESTA

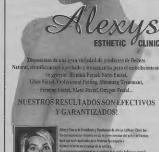
NEWARK.- La puertorriqueña Ida Castro, Comisionada de Labor del estado de New Jersey denuncia que el Partido Republicano maquina para hacer desaparecer esa oficina alegando "supuestos ahorros cuando en realidad el final resultado sería duplicar costos y funciones".

ACUSADO DE COPIAR A "HULK"

HAMILTON,NJ.- Kerry González, de 24 años de edad, fue detenido en su casa de NJ y presentado ante la Corte en NY acusado de copiar la película "Hulk" y distribuirla por Internet aún antes de su estreno. El Fiscal dice que González copió la cinta de una de propaganda que Universal entregó a una agencia de Manhattan. Pudiera ser condenado a 12 meses de cárcel.

EXPOSICION DE ACUARELAS

JERSEY CITY.- El Alcalde Glenn Cunningham invita a visitar la exposición de acuarelas de Michelle Provenzano que se inaugurará con una recepción el jueves 10 de julio de 6 a 8 PM en la Galería de la Rotonda del City Hall en 280 Grove Street.





CUMPLO 70 AÑOS DE EDAD...

Por estos días cumplo 70 años de edad. Mi vida ha sido buena, regular, mala y malísima, como la de tantos. He pasado muchos días de hambre y he comido en los mejores restaurantes. Dormí en el suelo con frío y calor y también en hoteles de lujo en muchos países. Sufrí soledad y gocé la solidaridad de mi estoica madre, mi familia, amigos y compañeros de lucha. Muchas veces no tuve nada que regalarle a mi esposa y en una ocasión celebramos su cumpleaños en un palacio de Florencia, Italia. Ella está conmigo desde que tenía 15 años de edad y aún somos novios. Juntos pasamos lo bueno, lo malo y lo más horrible: la muerte de nuestro único hijo. ¡Gracias mi amor por ayudarme en todo este tiempo...! (Gracias a ustedes por leerme, aplaudirme y atacarme, que eso es parte de la vida!)

BUSH ENTREGA A LOS BALSEROS

Desde que el Presidente George Bush ocupa la Casa Blanca, ha entregado al dictador cubano a 703 balseros capturados en alta mar. (Los republicanos cubanos no protestan). El Presidente Bush pidió la renuncia de dos presidentes que considera indeseables: Charles Taylor de Liberia y Robert Mugabe de Zimbabwe. Bush interviene en todas partes...menos en Cuba.

CUBANOS CONTRA EL DICTADOR

Yo repito mi criterio de que son los cubanos de la isla quienes tienen un problema directo con su opresor y son ellos quienes deben resolverlo porque la ayuda de Washington nunca llegó ni llegará. La solución libertaria está en los cubanos que viven en Cuba.

DESEMPLEO EN NEW JERSEY

El Departamento del Trabajo informa que el desempleo en New Jersey es hoy del 5.6 por ciento, una ligera baja de 0.2% en relación con el mes anterior. En un mes perdimos 3,400 puestos más. Los desempleados en todo el país son 6.1%. Desde que Bush es presidente se han perdido 2 millones de empleos.

LA BODA DE RICHARD IRIZARRY

El Comisionado Richard Irizarry se casará el 3 de agosto con Keila Berríos y pasarán su luna de miel en Hawaii. ¡Felicidades!

EL LUJOSO WATERFRONT...

La empresa Inland Retail Real Estate Trust de Chicago compró por $131 millones el centro comercial Edgewater Towne Center que incluye el supermercado Whole Foods junto al río Hudson y comprará otro en Union, NJ.

PIDEN "RECALL" EN CONCILIO

JERSEY CITY.- Por las calles de la ciudad aparecen carteles pidiendo "recall", es decir, nuevas elecciones para sacar de sus cargos a algunos concejales, entre ellos a Junior Maldonado del Barrio E. El Alcalde Cunningham dice que él no tiene nada que ver con eso pero muchos creen todo lo contrario.

CONCIERTO PATRIOTICO

El tenor-policía Daniel Rodríguez y la Orquesta Sinfónica de New Jersey en concierto dedicado a la Independencia de los Estados Unidos este Domingo 6 de Julio a las 7:30 p.m. en el Centro para las Artes (NJPAC) en Newark, teléfono 800-255-3476.



$300 MILLONES PARA ELLIS ISLAND

JERSEY CITY.- El Servicio Nacional de Parques anunció una campaña para buscar $300 millones a utilizar en la restauración de la parte de la isla de Ellis que pertenece a New Jersey donde los muelles originales y 30 edificios en 22 acres se encuentran abandonados desde que la Corte Suprema dividió la histórica isla entre New York y New Jersey. (Fotos Lionel).

CASA BLANCA PONE EN PELIGRO LAS PLAZAS DE 15,262 NIÑOS EN RIESGO EN NEW JERSEY

NEWARK.- New Jersey puede ser uno de los objetivos en el intento de la Casa Blanca, el Presidente Bush y el Partido Republicano para eliminar 15,262 puestos en los programas Head Start que ayudan a niños en riesgo.

La delegación demócrata de New Jersey dijo que este es uno de los ocho estados en todo el país que fueron incluidos en un plan republicano para liquidar los programas Head Start y que van a presentar la próxima semana en la Cámara. Por lo menos 40 planes locales funcionan en New Jersey para ayudar a los niños pobres en su preparación pre-escolar donde no solo están envueltos más de 15,000 infantes sino 15,000 padres y voluntarios. "El intento republicano es llevar al Capitolio un plan que le quitaría los fondos a los actuales programas Head Start para repartirlos entre ocho supuestos planes piloto estatales sin tener en cuenta la crisis deficitaria que afecta a los estados, incluyendo a New Jersey", dijeron expertos que se reunieron en conferencia telefónica en Trenton.



Saludamos el 4 de Julio Aniversario de la Independencia de los Estados Unidos, país que amamos y respetamos

PROTESTA CONTRA CHAVEZ Y CASTRO

NEW YORK.- Para este sábado 5 de julio a las 2 PM se convoca a una demostración de protesta frente a la Embajada de Venezuela en la ONU ubicada en calle 49 con Primera Avenida de Manhattan para desde allí marchar hacia la Misión Cubana en protesta a la ingerencia de la dictadura cubana en Venezuela.

ENFERMEDADES TIPICAS DE CUBA

La ciencia médica tiene referencias sobre ellas pero en muchos casos no ha podido determinar el misterio de sus orígenes, la durabilidad de sus efectos y la creencia firme de los cubanos en enfermedades que los han acompañado por toda la vida y que no aparecen descritas en la literatura médica de ningún otro país del planeta. Entre esas enfermedades exclusivas de los cubanos citamos:

COGER SERENO: Ocurre cuando alguien sale al exterior de noche y es rociado por una sustencia misteriosa. No hay síntomas físicos y solo puede ser detectado por los cubanos más ancianos. Se desconocen los efectos de esta enfermedad pero los más viejos le aconsejan a los niños que no salgan sin cubrirse la cabeza.

DESTEMPLANZA: Misterioso cambio de temperatura corporal, no lo suficiente alto como para considerarlo fiebre pero suficiente para no ir ni al trabajo ni a la escuela. La enfermedad es desconocidad por la Asociación Médica Nacional Americana y solo la comprenden los médicos cubanos.

PATATUS: Es un ataque de origen oscuro que puede presentarse en cualquier momento, puede parecer tan serio como para requerir hospitalización y las víctimas suelen tener más de 50 años de edad.

SIRIMBA: Ataque de corta duración, con síntomas parecidos al del Patatús pero no tan serio. Puede aliviarse descansando en cama con un pedazo de tela mojada en alcohol o dos hojas de salvia con pomada, puestos sobre la frente.

AIRE: Enfermedad común que resulta de salir al exterior sin una ropa adecuada. Puede ocurrir en invierno o en verano, frecuentemente se le conoce como "catarro" y aquí como "flu". El origen de la palabra no se ha podido determinar.

CUERPO CORTADO: Muy similar al "aire" pero con síntomas más severos que requieren permanecer en casa y no ir ni a la escuela ni al trabajo. Algunos lo describen como "catarro antes del catarro".

EMPACHO: Trastorno digestivo que ocurre tras el consumo de grandes cantidades de comida cubana. La única cura que se le conocía era consumir "sal de fruta ENO" pues el Alka Seltzer es completamente inefectivo.

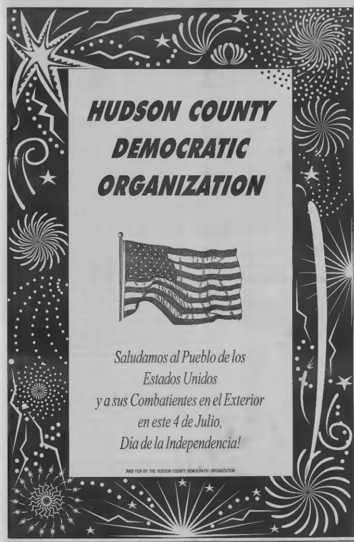
MOLLERA: Suave porción del cráneo de los recién nacidos. En los niños cubanos es mucho más sensitiva que en cualquier otro niño que nazca en Estados Unidos y por tanto reibe una excesiva atención de las abuelas, según las cuales, el más ligero toque a esa parte puede producir irreparables daños cerebrales.

ENFRIAMIENTO: Baja de temperatura y descenso del metabolismo causados por episodios emocionales. Algunos la consideran de la familia de las sirimbas.

CHICHON: Cualquier elevación o protusión en el cráneo casualmente causada por un golpe, una caída, una sirimba o un patatús.

MUÑECA ABIERTA: Dislocación del "wrist". La causa es desconocida aunque en los casos más documentados han ocurrido tratando de sacarle el corcho a una botella de vino o abriendo una lata de aceitunas.

CHOCHERA: Síntoma que afecta en diversos grados a los cubanos mayores de edad. Los síntomas incluyen hablar incesante, silencio total, irritación, conducta indecente, abuso verbal, creerse imprescindible. En el exilio la chochera suele manifestarse con el paciente creyendo que va a gobernar en Cuba cuando desaparezca el "chocho" HP de allá...


HUDSON COUNTY
DEMOCRATIC
ORGANIZATION
Saludamos al Pueblo de los
Estados Unidos
y a sus Combatientes en el Exterior
en este 4 de Julio,
Día de la Independencia!
PAID FOR BY THE HUDSON COUNTY DEMOCRATIC ORGANIZATION



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• DE LA VISITA DEL PRESIDENTE BUSH A NEW JERSEY • DIOS BENDIGA AMERICA
• DEL DESAYUNO A FELIPE GOMEZ • FUTUROS CANDIDATOS PRESIDENCIALES DEMOCRATAS
• CONVOCATORIA DEL C.N.P. (E) A ELECCIONES • LINDA GRADUADA • NOTICIAS RAPIDAS

DE LA VISITA DEL PRESIDENTE BUSH A NEW [redacted]

El Presidente George W. Bush, hizo una escala en New Jersey de regreso a Washington, D. C. Fue una grata sorpresa para las 500 personas entre ellos 30 activistas hispanos que recibimos iinvitación para estar presente en este evento en el Hotel Windham, donde el primer mandatario pronunció un discurso anunciando los nuevos beneficios a los dueños de pequeños negocios, entre los que están las deduciones por equipos de trabajo y maquinarias de $ 25,000 a $ 100,000 dolares anuales. Los dueños de los productos ANDREA, anunciaron que van a usar los beneficios para comprar nuevos equipos y expander su negocio, a la vez que crearan 20 nuevos empleos.

El Presidente quedó encantado con su visita al Estado Jardin, donde piensa volver a menudo. Esta visita del Presidente Bush, es bueno aclararlo no fue recaudatoria, ya que no se recogió ni un solo centavo, y ello me consta porque tuve el honor de ser uno de los invitados junto a la destacada lider Clara Nibot. En estos momentos el presidente Bush, en la última encuestade la Universidad de Wuinnipac, lo da como un ganador seguro del Estado Jardin en el 2004.

DIOS BENDIGA AMÉRICA

Con gran jubilo se celebró el 4 de Julio, con desfiles y fuegos artificiales, honrando un aniversario mas de la independencia de los Estados Unidos de Norteamerica, cuando en la ciudad de Filadelfia se firmaba en el año de 1776, la declaración de independencia, con el alborozo de la ciudadania.

Estados Unidos, el pais cuna dela democracia, la nación que le recibe con los brazos abiertos, donde la gran mayoria hacen lo indecible por poder entrar. Pero nos encontramos que muchos de quienes exponen sus vidas por lograr su objetivo, al llegar a tierras americanas, lejos de superarse, de honrar la nación que les recibe, se dedican a todo lo contrario, odiando el sistema americano, pero se quedan dentro de el, ganando los dolares y obteniendo las grandes ventajas que ofrece esta nación. Por mi parte, hoy, mañana y siempre dire a toda vos, DIOS BENDIGA AMERICA.

DEL DESAYUNO A FELIPE GÓMEZ

En dias pasdos se llevó a efecto a pesar dela inclemencia del tiempo, el desayuno programado por la Comisión de Festejos del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el exilio, Delegacion de New Jersey- New York.

Fue un acto emotivo, patriotico, donde estaban presente aquellas personas que al igual que el homenajeado, llevan aCuba dentro de su alma, donde la patria esta primero que otras prioridades.

A las diez de la mañana dió comienzo el acto con los Himnos de los Estados Unidos y Cuba, acto seguido el colegiado Mario Llossas y Baldesogo que fungió de Maestro de Ceremonia, hizo la Invocación religiosa, y al terminar presentaba al Presidente del Colegio Dr. Antonio A. Acosta, quien dió la bienvenida a los alli presentes,y nos regalaba de su inspiración una bella poesia dedicada al homenajeado, le siguió el Secretario de la Comisión de Festejosel colegiado Pablo Laserna, quien hizo entrega de un Diploma a Felipito, mientrás que la Dra. Ernestina Bertot Secretaria del C.N.P. entregaba otro Diploma a Osvaldina Pérez de Remond, Madrina del Colegio.

Un hijo del Uruguay, que siente al igual que los cubanos por Cuba, el Sr. Aramis Cantonet, hizo referencia a la lucha que desarrolla Felipe Gómez, por la comunidad y por Cuba, y como premio a su esfuerzo, le hizo enterega de un CONDOR de oro, simbolo de su patria, recibiendo de pie una salva de aplauso.

Clara Nibot, la dinamica activista del Condado Bergen, dijo entre otras cosas aque el mal tiempo reinante, no era obstaculo cuando se trataba de rendir un homenaje a un hombre que no descansa cuando de Cuba se trata, y todos saben la campaña que viene realizando desde las páginas del Boletín LA PALABRA, una meritoria labor digna del aplauso y apoyo de todos, por la libertad de EDUARDO AROCENA, siendo muy aplaudida en su intervensión, le siguió el homenajeado Felipe Gómez, quien agradeció a los presentes su asistencia esa mañana, al tiempo que hacia un sereno analisis de sus actividades desde su llegada a tierras de libertad, se su amor a la patria, y de su compromiso con Cuba, y juro luchar sin descanso por la libertad de su patria y de Eduardo Arocena, ese hijo de la Villa Blanca de Caibarién, cuyo único delito fue luchar por la democracia, la libertad y contra el comunismo internacional.siendo muy aplaudido. Al terminar se presentaba un show artistico con la participación de Zenaida Carvajal, poseedora de una exquisita voz, quien interpretó de su inspiración una guajira dedicada al homenajeado, que arrancó mas de una lágrima en los alli reunidos, y mas tarde nos dejo escuchar Rondando tu esquina, siendo muy aplaudida, y cerrando con broche de oro la mañana, fue la voz de la pimentosa Maria Rivas " Azuquita ", quien arranco grandes aplausos con su interpretción del Yerberito y como colofon La vida es un carnaval, Agradecemos la colaboración de las artistas, al mejor lucimiento de este reconocimiento. Asi termino una mañana donde se le rindió un homenaje a un verdadero valor de la comunidad. FELIPE GOMEZ. " HONOR A QUIEN HONOR MERECE "

FUTUROS CANDIDATOS DEMOCRATAS PARA PRESIDENTE

Los candidatos democratas que han dado a conocer sus aspiraciones a ser nominados candidatos por su partido a la presidencia, hasta el presente son: el reverendo Al Sharpton. Los Senadores, John Edwards, ERobert Graham, John Kerry y Joe Liberman. Los Congresistas: Dick Gephart y Dennis Kucinich, asi como el ex-gobernador de Vermont, Howard Dean. Tambén se mencional el nombre de la ex-primera dama Hillary Clinton.



LINDA GRADUADA.

Una estudiosa y simpatica jovencita, como lo es Natasha Caridad Fernandez Molenaar, celebró en dias pasados su fiesta de graduación, oportunidad que aprovecho su mamá, la bella e inquieta editora de este periódico, Ruth Molenaar, para ofrecerle un ágape en el elegante Restaurant "Chalan", del 3812 Bergen Turnpike, en Union City, como premio a su dedicación en los estudios. Aunque no pudimos asistir esa tarde, felicitamos a Natasha y le deseamos prosiga como hasta el presente obteniendo buenas calificaciones, que llenan de orgullo a sus padres.

CONVOCATORIA DEL C.N.P. (e) A ELECCIONES

En reunion general reglamentaria, el Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio, Delegación de New Jersey - New York, acordó celebrar sus elecciones el Sábado 30 de Agosto, y las presentaciones de las candidaturas estaran abiertas hasta la primera semana de Agosto. Recordando que para elegir y ser elegido, debe estar al dia en su membresia.

NOTICIAS RAPIDAS.......

TELEMUNDO ENTREGO un check por la cantidad de ciento cuarenta y cinco mil dólares a la Fundación CELIA CRUZ. Esta fundación es un sueño de la Guarachera de Cuba, que ayudara a aquellos jovenes que carecen de medios economicos para proseguir sus estudios y obtenga las mejores calificaciones. Bello gesto que dice mucho de nuestra Celia .... YA SOMOS LA MINORIA MAYOR EN LA NACION, recuerda usted amigo lector que en el año 2002, eramos 36.8 millones, pues bien, hoy hemos sobrepasado esa cifra y nos hemos colocado en el primer lugar como minoria en la nación americana, al darse a conocer en el último censo aque sobrepasamos los 40 millones .... EL BANQUETE DE LOS HOMBRES DISTINGUIDOS del 2003 del periódico LA TRIBUNA, fue sorprendente, un lleno completo, con buena música, magnifica actuacion de los artistas ZENAIDA CARVAJAL, NENA DE CUBA Y EL INDIO ARAUCANO, y terminando el show artistico, la presentación de una exotica bailarina, quienes fueron muy aplaudidas por sus actuaciones. Felicitamos a su Editora Ruth Molenaar y su hermana Soraya, por este gran éxito alcanzado en este evento .... EL EX- ALCALDE DE NEW YORK, Rudolp Giulani, declaroal semanario TIMES, que piensa volver al ruedo politico, posiblemente correra como candidato senatorial o tal vez a la Gobernación, en las próximas elecciones .... SABE USTED QUE actualmente entran a esta nación legal o ilegalmente 750 millones de latinoamericanos al año, ¿que les parece? .... Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los bendiga.





COMISION DEL GOBERNADOR PARA CUBA

TRENTON.- El Gobernador James McGreevey, al centro, posa con varios miembros de la "Fuerza de Trabajo Cuba Libre" que designó para bregar con la posibilidad de una futura liberación de la isla. La Comisión la preside Vicente Puig (izquierda) y tiene 19 miembros procedentes de distintos grupos y de ambos partidos. En la foto vemos a Albio Sires, Camilo Fernández, Omar Pérez Remond, Oscar Miqueli, Norma Castañeda, María González, Leandro Blanco, Clara Nibot, José Selaya y A. Ríos. (Foto FCTF)



LA HISTORIA DE UNION CITY

Miembros del Comité Histórico de Union City y de los Amigos de las Bibliotecas trabajan juntos en la tarea de recopilar datos para publicar una historia de esta ciudad. Desde izquierda, Anthony Squire, Kathy Pontus, Lucio Fernández y Juan Carlos Rojas.

POR: JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES

EL 4 DE JULIO DE 1776

En esta fecha el Congreso Continental de las 13 colonias de la Gran Bretaña en América del Norte, reunido en Filadelfia, adoptó la Declaración de Independencia, escrita por Thomas Jefferson con la ayuda de Benjamín Franklyn y John Adams. Fue la culminación de un proceso de años que dió inicio a la guerra de independencia donde los ejércitos al mando de George Washington (el primer Presidente de los Estados Unidos) lograron el establecimiento de la primera democracia del mundo.

GRAN LOGIA DE CUBA

La Gran Logia de Cuba con mandato de tres años 2003-06 tiene a los siguientes Hermanos en su dirigencia:

Gran Maestro, Arnaldo González Padrón; Diputado Gran Maestro, Francisco Eymil Fernández; Grandes Vigilantes, Manuel Rodríguez Verdecia y Feliberto Sánchez Rodríguez; Grandes Secretarios, José M. Collera Vento y William Rojas Aguiar; Grandes Tesoreros, Osmundo Cabrera Pérez y José González Díaz, Gran Orador, Ariel Pérez Lago; Maestros de Ceremonias, Marciano Pérez Quintero y José González Díaz; Grandes Hospitalarios, Omar Guerra Materno y Cándido Maceira Quintana; Grandes Diáconos, Pedro Sánchez Rosell, Félix Lorié Martí; Grandes Expertos, Angel Flores Morera y Alfredo Pando Lara; Gran Portabandera, Raúl

Rodríguez Batista, Gran Portaestandarte, Luis Valdés Santana, Gran Guarda Templo Exterior, José Martínez Marín.

DOCUMENTOS DE CUBA

El Hno Ernesto Díaz Sigler nos informa que tiene en su poder documentos de Hermanos residentes en Estados Unidos de grados filosóficos de Logias de Cuba, como los de René Raimundo Domínguez Cordero, Bahía Honda, Certificados Grados 14 y 18 del 9 de octubre 1964; Francisco Arguelles Rodríguez, de La Habana, certificados Grados 14 y 18; Domingo Antonio Martínez Santos, médico, Sagua, certificados Grados 30 y 32 y Caballero de la Luz. Los interesados llamar al Hno Díaz al teléfono (201) 601-0952.

GRADOS FILOSOFICOS

El Supremo Consejo del Grado 33 Iberoamericano del Norte de los Estados Unidos, que es la masonería filosófica, que son los grados 14, 18, 30, 32 y 33 al mismo tiempo podrán solicitar ingreso los Maestros masones con más de dos años en el grado. Se comenzará el capítulo "Bienvenido Cueto" que son los grados 14 y 18, después de estar en el mismo el tiempo requerido podrá seguir al Consistorio grado 30 y después al Consejo Grado 32 y por último al Supremo Consejo Grado 33. Los Maestros Masones interesados pueden ponerse en contacto con el Sabio Maestro Hno Edy Cañizares, el Secretario Enrique Cunat o Pablo Estévez por el teléfono (973) 345-6459.

GRAN LOGIA DE IRAN

La Gran Logia de Iran se fundó en su capital Teherán en 1969, creció rápidamente hasta la llegada al poder de los "fundamentalistas" tras el derrocamiento de la monarquía. El nuevo gobierno prohibió las Logias masónicas que pudieron reorganizarse en el exterior en los valles de Dormant, California. Actualmente tienen 45 Logias, de ellas 38 en Dormant y 7 en Boston. Su Gran Maestro es el Hno Alí Razi.

PENSAMIENTO DE HOY

Alguien dijo "es preferible fracasar en lo que nos agrada que triunfar en lo que no nos agrada".



APOYANDO A RADIO MARTI

MIAMI.- Líderes que asistieron a la convención de la Junta Patriótica Cubana en Miami, José Sánchez Boudy, Humberto Medrano y Camilo Fernández visitaron los estudios de Radio Martí que dirige Pedro Roig (derecha)

ACUERDO SOBRE SEGURIDAD INFANTIL

NEWARK.- El Gobernador de New Jersey anunció un acuerdo del estado para resolver la demanda judicial "Nadine vs McGreevey" que se originó en agosto de 1999 contra el Departamento de Seguridad para Niños y Jóvenes (DYES) y que ahora permitirá mejoras en la calidad de la atención a los niños que viven bajo ese sistema, especialmente en lo que se refiere a las asignaciones a padres de cuidado (foster parents). El Gobernador McGreevey explicó que el acuerdo incluirá pasos inmediatos sobre las condiciones de los niños bajo custodia del DYES, revisar las licencias de los centros de tratamiento y casas de cuidado, la calidad de la contratación de personal y sus requisitos, la localización de fondos adicionales por $8 millones para mejoras materiales y contratación de personal bien entrenado y $1,500,000 adicionales para un esfuerzo en el reclutamiento de más padres de cuidado. Se va a crear un panel de expertos para que hagan recomendaciones y un grupo de funcionarios bregará durante seis meses en implementar las reformas.

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campaneria

"¿ESTA COLABORANDO EL EXILIO CUBANO CON CASTRO?" "INTENCIONALMENTE, NO; PERO INCONCIENTEMENTE, SI."

La trayectoria de este artículo está basado en la veracidad de su contenido referente a la diáspora que nos ha tocado vivir con respecto a la división de las familias cubanas y al mantenimiento de éstas en Cuba; a donde los sentimientos juegan un papel primordial, los cuales están manipulados por Castro. Una de las mayores inmigraciones ha sido la de Cuba en el año 1959 cuando Castro tomó el poder; dicha inmigración no solamente se ramificó hacia los Estados Unidos, sino hacia muchos de los países de la América Latina y Europa. Y de ahí fue que surgió nuestro Exilio Cubano.

Tal parece que los 44 años que lleva Castro en el poder son siglos de humillación, tortura, hambre, opresión y muerte; mientras el Exilio Cubano, como un barco perdido en el mar va buscando su puerto, y soñando con una libertad inalcansable, para que después de tanta lucha y esfuerzos, al fin reposar sus huesos, y junto con ellos, se entierren también sus anhelos.

Así todo, los cubanos no se han detenido a pensar en que la libertad de nuestro pueblo se encuentra en las manos del propio Exilio, por que están alimentando con dólares a Fidel Castro, en un país tiranizado como el nuestro, donde no existe el menor respeto, ni la consideración, y mucho menos el sentido de humanidad hacia ese sufrido pueblo destruído moralmente por Castro, y que al paso que vamos, nunca lograremos nuestra independencia, porque no existe moral para exigirla. Y yo no les estoy hablando de palítica !NO! sino de patria y libertad.

Voy a ponerles un ejemplo: En el caso de que un Presidente de los Estados Unidos decidiera de una forma o de otra liberar al pueblo de Cuba de esa tiranía, ¿como iba a hacerlo, si los cubanos que están dispersos por los Estados Unidos continúan enviándole dólares a sus familiares en la isla y visitando a Cuba cada vez que reunen unos dólares; muchos de ellos, desconocen el cambio del dolar por el peso cubano a su llegada a la isla, y el cual es una divisa que Fidel Castro guarda en los bancos extranjeros, y todo el sacrificio que el cubano hace por sus familiares, para que al final, Castro se lo robe y poder realizar sus inversiones en la política y pagar por la propaganda y el espionaje en distintos países, sobre todo, en los Estados Unidos, y con esas operaciones mantenerse en el poder, y seguir vejando al sufrido pueblo de Cuba.

Algunos de los que van de visita a la isla, apenas han salido unos meses de Cuba, ya quieren regresar allá para ver a la familia y los amigos; y por supuesto que llevan cadenas en el cuello y brazaletes de oro para que el pobre cubano que continúa viviendo en la isla vea lo que ellos no pueden obtener debido al bajo medio en que vive y se desenvuelve. Yo los he visto y he escuchado hablar. !y esos no son los mejores sentimientos!, ni la mejor voluntad para que esas familias, compartan también un sol de libertad. De esa forma ¿nos merecemos los cubanos la ayuda que el gobierno de los Estados Unidos nos pudiera ofrecer para la liberación de nuestro pueblo cuando un gran porcentaje del Exilio Cubano está cooperando con Castro abiertamente? Seguramete que por eso no lo han hecho, ni tampoco lo harán.

Entonces, sería bueno recapacitar y rectificar ante esta situación, por que Castro está pisoteando y violando los derechos humanos y los sentimientos del pueblo cubano para su beneficio propio, y eso, los cubanos que viven en los Estados Unidos, no lo ven o no lo quieren comprender. Bien vale la pena un sacrificio nuestra liberación, esa que se encuentra en tus manos no enviando dinero para Cuba, ni iendo de visita a la isla para estrangular la economía y el poder de Castro y su régimen en nuestra destruída nación; y entonces, tus familiares que viven en Cuba te lo agradeceran eternamente, porque al fin podrán vivir en libertad.

PISOTEE USTED MISMO LAS UVAS Y DESPUES PRUEBE LOS VINOS

BELVIDERE,NJ.- Las siembras de viñedos y frutas y la fábrica de vinos "Four Sisters" están ubicadas en el 783 County Route 519, tres millas al norte de la Ruta 46 y seis millas al sur de la Interstate 80, salida 12 al norte del pueblo de Belvidere. Los viernes 11 y 18 de julio desde las 7 PM el público podrá ir allí a di divertirse en una fiesta donde tienen la posibilidad de pisar las uvas, con los pies descalzos para hacer vino. Datos teléfono (908) 475-3671.

PAYA CRITICA LIBRO "LOS DISIDENTES" Y AFIRMA: "SE ACERCA LA LIBERACION PORQUE EL PUEBLO YA NO TIENE MIEDO"



Oswaldo Payá

LA HABANA.- Oswaldo Payá, promotor del Proyecto Varela y opositor al régimen (DENTRO de Cuba), calificó de mentiroso el libro que la dictadura publicará sobre los 75 opositores recientemente encarcelados en la isla por el simple hecho de discrepar del gobierno.

Payá fue entrevistado en La Habana por el diario madrileño "El País" sobre el libro "Los Disidentes" que el régimen comunista lanzará dentro y fuera de la isla para tratar de desvirtuar la actitud de periodistas independientes y otros disidentes que se oponen allá al monstruo. Payá dijo: "Son 227 páginas de mentiras y una acción desesperada del régimen para distraer la atención de la contradicción esencial que NO es entre la disidencia y el gobierno sino entre el gobierno y el pueblo. Ese libro es un chantaje, una infamia que solo contribuirá a despertar más interés sobre la verdad y que el movimiento cívico por la libertad de Cuba se haga cada vez más fuerte. Hicieron ese libro porque temen los ideales de los disidentes, pero nosotros no les tenemos miedo y cuando el pueblo comienza a no tener miedo, la dictadura tiembla".

CLASIFICADOS

DEPORTES

por: PABLO LASERNA

LENNOX LEWIS RETUVO SU CORONA PERO NO CONVENCIO

Los Angeles:En dias pasados en el Staples Center de Los Angeles, se enfrentaron el britanico Lennox Lewis, y el ucraniano, Vitali Klischko, por el cinturon de los pesados, a pesar de que Lewis, retuvo su titulo no convencio a nadie y ya se esta viendo el final de su carrera al doblar de la esquina, el britanico se mostro encima del cuadrilatero falto de movimientos y de motivacion y esto es un mal sintoma, Klistchko, por el contrario venia con hambre de ser campeon y durante los primeros cuatro asaltos llevo el mando del combate propinandole golpes al campeon que se notaba desconcertado, el combate solo duro 6 asaltos ya que Lewis logro abrir la ceja izquierda del retador y este comenzo a sangrar muy profusamente y esto fue lo que determino que el medico de la comision de boxeo examinara la herida en el sexto asalto y oprdeno al arbitro del combate Sr. Lou Moret, detuviese el mismo.

La reaccion no se hizo esperar Klistchko, enfurecido gritaba , no, no, esto es algo increible estoy ganando el combate y me paran la peleaesto era mi oportunidad de coronarme campeon de los pesados y lo estaba logrando exclamaba airado mientras su hermano Vladimir, trataba de sujetarle, una estupenda pelea ofrecio el ucraniano, quien llego a este combate con lasd apuestas en su contra 4-1 y estaba dando la sorpresa, Lewis retuvo repito su corona, pero tambien confirmo que sus dias dentro del cuadrilatero estan contados y ya mostro frente a este rival que nada tiene para convencer que le llego el momento repito de decir adios al mundo del boxeo y que disfrute los $$$$$$ que ha ganado que son bastantes, es posible haya una revancha, pues el publico salio convencido de la actuacion de Kl;istchko. esperemos. . . . . .

MARCO ANTONIO BARRERA, BAJO LA TUTELA DEL "GOLDEN BOY"

Los Angeles. - Despues de haber roto con su anterior manejador el campeon mexicano, Marco Antonio Barrera, ha decidido que el tambioen campeon mundial y ahora promotor de boxeo, Oscar de La Hoya, sea su nuevo promotor. De acuerdo a informes recibido en rueda de prensa el campeon pluma mexicanoquiere sea Oscar de la Hoya, quien se encargue de promocionarlo de ahora en adelante, He firmado un convenio con Golden Boy Promotions, aun quedan algunas asperesas que limar declaro Barrera, uya que en estos momentos tengo problemas legales con mi anterior promotor John Jackson, y con mi ex-manager Ricardo Maldonado, pero espero todo se arregle. mi problema con ellos vino porque ellos habian oiniciado negociaciones para un tercer combate mio con "Erick"El Terrible Morales, y eso no es asi yo soy el eje del problema y se tiene que contar conmigo antes de hacer negociaciones manifesto, espero todo se resuelva favorablemente y seguir con mi carrera. declaro, suerte le deceamos a Marco Antonio Barrera, y desde ya le decimos que hizo una buena decision . . . . . .

QUE ESTA PASANDO CON LOS NEWARK BEARS?

Riverfront Stadium; A pesar de que al cierre de esta edicion el equipo campeon 2002 Los Newark Bears, habian ganado tres de sus cuatro ultimos desafios, algo esta funcionando mal y hay que buscarle solucion al problema pero !URGENTEMENTE! el equipo esta en el segundo lugar de la division Sur con 28 victorias y 27 derrotas (al cierre de esta edición) pero repito algo esta fallando y a mi manera de ver las cosas han estado jugando muy mal a la defensiva lo que a dado al traste conque se hayan perdidos desafios que no habia razon para ello. eso desanima a los lanzadores, el equipo a la ofensiva esta muy bien, Rickey Henderson, bateando para promedio de 369, Francisco Lebron despues de haber comenzado la temporada algo flojo ya encontro su lugar y esta conectando con poder Will Quintana, tambien esta chocando bien el madero y esta de lider de cuadrangulares en el equipo con 12, Danny Clyburn, aunque algo bajo en su promedio de bateo tiene 11 cuadrangulares, segundo en el equipo, otro tanto, Piercy, Michael Coleman, esta dandole durisimo a la bola, en el desafio de dias pasados frente al equipo de Pensylvania, fue el quien con su ofensiva decidio el encuentro con dos cuadrangulares y cuatro de las siete carreras que hizo el equipo para vencer 7x5 a los Warriors. no se repito pero algo tendra que hacer el dirigente Bill Madlock, pues ya se avecina el juego de las Estrellas, y pronto comenzera la seganda vuelta de ;la temporada y no se pueden dormir sobre los Laureles, suerte a nuestros muchachos y appoyemosle. .

El equipo de Newark, adquirio los servicios del receptorTim DeCinces, hijo del ex-jugador de Grandes Ligas, y tercera base, Doug De Cionces, Tim DeCinces, tiene 29 años y ha estado jugando en distintas organizaciones durante su carrera. Los Orioles del Baltimore, San Diego Padre, Indios del Clevelan y Oakland, Bill Madlock, el dirigente de los Newark espera esta nueva adquisicion ayude al equipo en la recta final/, esperemos asi sea pues queremos repetir la hazaña del pasado año 2002. apoyemos a nuestro equipo visitando nuestras facilidades Arriba Newarks Campeones 2002, suerte. . . .

LOS NIÑOS DEL RIO CANIMAR ASESINADOS POR FIDEL CASTRO

El 6 de julio de 1980, por orden de Fidel Castro, fue hundida frente al río Canimar, en la bahía de Matanzas, Cuba, una embarcación turística que llevaba niños cuyos padres querían celebrarles el fin de clases. ¿Quién protestó por aquella masacre?

Por Lionel Rodríguez

La embarcación turística "XX Aniversario", de dos pisos y construida de fibrocemento, salió desde el muelle bajo el puente de la Vía Blanca para su recorrido habitual por el río Canimar, Matanzas, Cuba. Sus pasajeros eran en gran parte escolares que festejaban el fin de clases acompañados por sus padres y familiares. Unas 50 personas viajaban junto con la tripulación y un miliciano que custodiaba la nave.

Nadie podía suponer que la mayoría de los pasajeros perderían la vida aquel día, que a los sobrevivientes no se les permitiría hablar y que los cadáveres recogidos tendrían que ser enterrados en silencio, sin velorio.

Ninguna Comisión de Derechos Humanos, ningún medio de prensa internacional, ni la ONU ni la OEA hicieron investigaciones sobre "la masacre del Canimar", aquel horrible anticipo del hundimiento del remolcador "13 de marzo". Ni entonces ni después el dictador tuvo un gesto para la familia de los niños que ordenó matar.

Era el 6 de julio de 1980. La nave con su carga inocente comenzó a navegar entre las alturas y los bosques en otros tiempos habitados por indios al mando del cacique "Caneymar". El final de la ruta era un frondoso parquecito. Allí subieron dos pasajeros, dos jóvenes del Servicio Militar Obligatorio (SMO) que portaban sendas "jabas", bolsas características en Cuba. El barco emprendió el retorno y los jóvenes, visiblemente nerviosos, precipitaron su acción. De las bolsas sacaron cuatro fusiles soviéticos AKM con bayoneta a los que habían despojado de las culatas para hacerlos más pequeños, once cargadores con balas, una brújula y cuatro luces de bengala. Encañoraron al guardia y dijeron al timonel que pusiera proa al mar, rumbo a los Estados Unidos. El custodio resistió y perdió la vida en un intercambio de disparos. El barco salió del río y entró a la bahía con el timonel amenazado por las armas de quienes intentaban desesperadamente escapar del régimen comunista.

Cuando la guarnición del castillo "El Morrillo" vió que el barco no se detenía, dió la alarma y abrió fuego. No tuvieron en cuenta que la nave iba llena de pasajeros inocentes, de niños en vacaciones, de padres y madres. Acudieron lanchas patrulleras a toda velocidad y disparando con sus ametralladoras. Hasta un pequeño avión militar despegó del cuartel cercano y se sumó al despliegue bélico en plena bahía de Matanzas, a la vista de cientos de horrorizadas personas que caminaban por los malecones o se bañaban en las playas o vivían por allí.

En el barco, niños y familiares corrían tratando de escapar de las balas asesinas. Muchos huyeron hacia el fondo de la embarcación, otros se lanzaron al mar. Y el colmo del ataque llegó cuando los comunistas ocuparon una draga arenera con casco de acero que trabajaba por allí cerca y la lanzaron, a toda máquina, contra la frágil embarcación que fue partida en varios pedazos, llevándose al fondo del mar su carga humana.

¿Cuántos murieron? El gobierno no dió ni una nota de prensa al respecto. Una copia de un acta oficial que pude ver sitúa el número de víctimas en diez (10), entre ellas Osmani Rosales, de 9 años de edad; Marisel San Juan, de 11; Marisol Martínez, 17; Lilian González, de 3. Pero hubo muchos desaparecidos. Los sobrevivientes fueron recogidos del mar, llevados a Seguridad del Estado y advertidos de que no podían hablar sobre lo ocurrido. Los cadáveres recuperados fueron entregados a sus familiares con una prohibición total de velorio público para que los sepultaran al día siguiente, "discretamente". Eso sí, hubo un gran entierro, con todos los honores, para el miliciano muerto, sin una mención del resto de las víctimas.

Horas después del salvaje ataque, los agentes comunistas capturaron a los dos reclutas y a otras tres personas, incluyendo a una mujer, por "cómplices". El régimen los acusó por un delito de "piratería" en diversos grados. La sentencia fue ampliamente divulgada: Silvio Aguila Llanes y Roberto Calbeiro León a 30 años de prisión; Humberto Martínez Rosabal a 15 años; Rey Angel Lorenzo, a tres años y Mercedes de la Caridad Cervera Llanes a dos años.

Sobre las víctimas del ataque militar: nada. En el colmo del cinismo, el régimen quiso que la familia de los sancionados pagara los costos de los daños que recibieron los buques que hundieron al barco turístico y que estimaron en unos $67,000.

No hubo protestas de la ONU, ni de la OEA ni sesiones de la Comisión de Derechos Humanos ni de "la gran prensa" por aquella matanza en Matanzas, Cuba. Hubo muchas quejas contra los militares argentinos o chilenos, contra las dictaduras de El Salvador y Nicaragua, contra la muerte de ballenas en Holanda, de focas en Alaska. Protestas por el arresto de drogadictos en San Francisco y de vagos en Manhattan. No criticaron al tirano Fidel Castro, quien, sabiéndose seguro y tolerado, años más tarde no vacilaría en repetir la orden salvaje: hundir el remolcador "13 de marzo" con 72 seres humanos que solo querían irse del infierno en busca de la libertad y también fueron enviados en gran parte al fondo del mar, embestidos como aquella vez por los barcos comunistas y, como aquella vez, ahogando a muchos niños. Hubo algunas denuncias. Pero no pasó nada. El tirano soltó a los "balseros", distrajo la atención, las corporaciones capitalistas y los politiqueros de aquí y de todas partes se ocuparon de sus negocios privados y "la gran prensa" siguió apoyando al criminal. !En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo!



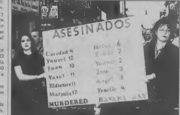
Dibujo del artista cubano exillado Sergio Lastres sobre los cubanos asesinados en diversos intentos por escapar a través del mar.

LOS NIÑOS DEL REMOLCADOR "13 DE MARZO" ASESINADOS POR ORDEN DE FIDEL CASTRO

Por Lionel Rodríguez

El 13 de julio de 1994 un grupo de personas intentó escapar de Cuba saliendo por la bahía de La Habana a bordo del viejo remolcador "13 de marzo". Su unico interes era llegar a tierras libres y unirse a sus familiares en los Estados Unidos.

Descubierto el intento de fuga, embarcaciones del regimen cubano salieron en persecusión y acorralaron al "13 de marzo" a los 23 grados 15' latitud norte y 82 grados 25' de longitud a siete millas del litoral de Cuba. Por orden expresa del dictador, sus esbirros usaron mangueras de agua de alto poder para barrer una y otra vez la cubiera del remolcador e inundar su interior. Mataron a 40 seres humanos, incluyendo a 20 niños de diferentes edades. De la masacre participaron una lancha de la Marina de Guerra y los barcos "Polargo 2", "Polargo 3" y "Polargo 5", este último al mando de Jesús Martinez quien embistió dos veces a la vieja nave hasta partirla por el medio. Martinez tenia órdenes de no dejar a nadie con vida y siguió atacando mientras hombres, mujeres y niños se hundían en las aguas o se debatían entre las olas. En ese momento, un barco mercante griego que pasaba por el lugar se acercó velozmente. Los comunistas no tuvieron otro camino que "simular" que prestaban ayuda. Recogieron a 14, entre ellas una niña de 3 años de edad que flotaba aferrada a una nevera. La única que quedó en ella, pues otros naufragos fueron empujados a la muerte. Todos los "rescatados" fueron llevados presos a Cuba. Aquel dia fueron asesinados 40 personas, entre ellos 20 niños. El unico periódico permitido en Cuba dijo que "fue un accidente debido al mal estado del remolcador". ¡Descansen en paz las victimas del comunismo y del capitalismo!



LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

